



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Polski

SEGMENTOWE BRAMY PRZEMYSŁOWE
SERII ProPlus i ProTrend

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA PRZEMYSŁOWYCH BRAM SEGMENTOWYCH

Szanowny kliencie,
dziękujemy za nabycie naszych wyrobów i mamy nadzieję, że ich jakość potwierdzi słuszność
Państwa wyboru.

Spis treści

1.	Opis i funkcjonowanie produktu	3
1.1.	Przeznaczenie produktu.....	3
1.2.	Konstrukcja produktu	3
2.	Tryb pracy produktu.....	6
2.1.	Tryb pracy bram ze sterowaniem ręcznym	6
2.2.	Tryb pracy bram z napędem elektrycznym.....	7
3.	Wymagania bezpieczeństwa	7
4.	Obsługa wyrobu	7
5.	Obsługa serwisowa.....	9
6.	Zobowiązania gwarancyjne	9
6.1.	Okres gwarancyjny.....	9
6.2.	Zobowiązania gwarancyjne producenta	9
6.3.	Warunki udzielenia gwarancji i obsługi gwarancyjnej.....	10

W związku z ciągłym doskonaleniem konstrukcji bram „Alutech Systemy Bram” pozostawia sobie prawo do wprowadzenia zmian do niniejszej instrukcji bez uprzedniego zawiadomienia konsumentów (nabywców).

© 2015 Alutech Systemy bram

1. OPIS PRODUKTU

1.1 ZAKRES STOSOWANIA I WARUNKI UŻYTKOWANIA BRAM

Niniejsza Instrukcja użytkowania dotyczy segmentowych bram podnoszonych serii ProPlus i ProTrend, przeznaczonych do zamontowania w budynkach i budowlach przemysłowych, publicznych i administracyjnych w celu zapobiegania nieautoryzowanego dostępu do pomieszczeń, zapewnienia izolacji cieplnej i zabezpieczenia pomieszczeń przed hałasem.

Bramy nie nadają się do montażu w strefach budynków i budowli, gdzie występuje niebezpieczeństwo wybuchu lub pożaru, a także jako wypełnienie otworów przegród przeciwpożarowych.

Rodzaj klimatycznego wykonania bramy – Y1 wg GOST 15150. Dla tego wykonania klimatycznego określone są następujące wartości temperatury powietrza zewnętrznego przy użytkowaniu:

- górna temperatura pracy +40 °C;
- dolna temperatura pracy minus 45 °C;
- górna temperatura pracy +45 °C;
- dolna temperatura pracy minus 50 °C;

Uwagi.

1. Wartości temperatury powietrza pracy – wartości, w których granicach zapewnia się zachowanie wymaganych parametrów nominalnych i ekonomicznie racjonalnych okresów użytkowania wyrobu.

1. Graniczne wartości temperatury powietrza pracy – wartości, w których granicach wyroby mogą (bardzo rzadko i w ciągu maksymalnie 6 godzin, a dla dolnej wartości temperatury – 12 godzin) znaleźć się w toku użytkowania i mają przy tym:

- zachować zdolność do pracy, lecz mogą nie zachowywać wymaganych parametrów nominalnych;
- po zaprzestaniu oddziaływania tych granicznych wartości pracy odzyskać wymagane parametry nominalne.

Bramy są produkowane ze sterowaniem ręcznym lub zautomatyzowanym.

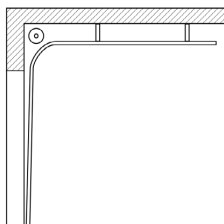
Napędy elektryczne są przeznaczone do podłączenia do sieci elektrycznej z częstotliwością prądu 50 Hz i napięciem nominalnym 230 V lub 400 V.

Użytkowanie napędów elektrycznych jest dopuszczalne przy temperaturze powietrza otoczenia od minus 20 do +50°C.

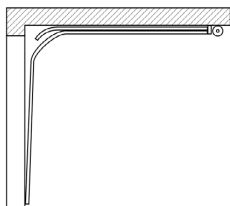
Bramy są montowane za otworem wewnątrz pomieszczeń na beton, mur z cegieł, konstrukcje metalowe lub połączenie tych materiałów.

1.2 OPCJE WYKONANIA BRAM

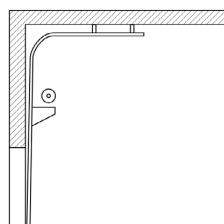
Zależnie od osobliwości pomieszczenia, w którym realizuje się montaż, bramy są produkowane dla różnych typów montażu. Schematyczne rysunki typów montażu są podane na rys. 1—10.



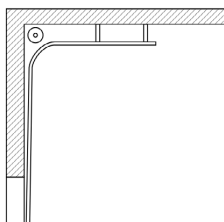
Rys. 1. Montaż standardowy



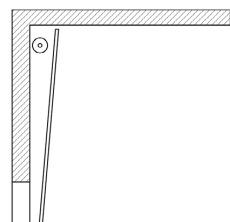
Rys. 2. Montaż niski



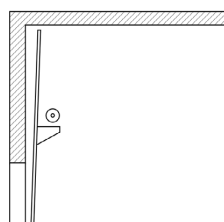
Rys. 3. Montaż wysoki z dolnym umieszczeniem wału



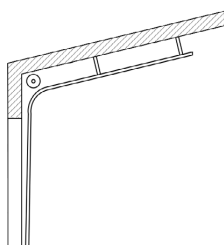
Rys. 4. Montaż wysoki z górnym umieszczeniem wału



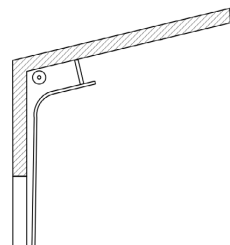
Rys. 5. Montaż pionowy z górnym umieszczeniem wału



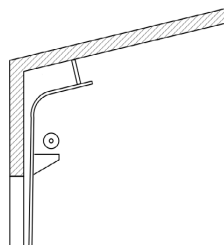
Rys. 6. Montaż pionowy z dolnym umieszczeniem wału



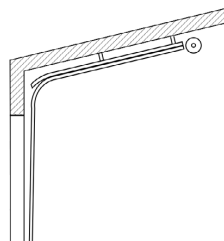
Rys. 7. Montaż skośny



Rys. 8. Skośny montaż wysoki z górnym umieszczeniem wału



Rys. 9. Skośny montaż wysoki z dolnym umieszczeniem wału



Rys. 10. Skośny montaż niski

1.3 KONSTRUKCJA BRAM

Bramy składają się ze szkieletu nośnego, płaszczu bramy, wału skrętnego ze sprężynami skrętnymi, elementów sterowania. Na rys. 11 podano schematyczny rysunek bramy o standardowym wyposażeniu.

Szkielet nośny bramy to konstrukcja składana z pionowych oporowych podpór narożnych z prowadnicami profilowymi i poziomymi prowadnic profilowych.

Płaszcz bramy jest składany z sekcji połączonych ze sobą za pomocą wsporników bocznych i zawiasów środkowych. Sekcje to stalowe dwuścienne panele warstwowe z wypełnieniem wnetki wewnętrznej z poliuretanu lub ramy aluminiowe z wypełnieniem.

Przemieszczenie płótna bramy odbywa się po prowadnicach na rolkach regulowanych z odpornego na zużycie tworzywa sztucznego, zamocowanych w uchwytach rolkowych wsporników bocznych.

Płaszcz bramy jest zawieszony na dwóch linach stalowych, zamocowanych na wspornikach dolnych z zabezpieczeniem przed urwaniem się liny. Liny są nawijane na bębny zamontowane na wale skrętnym.

Siła generowana przez sprężyny zrównoważa masę płaszczu bramy i utrzymuje liny w ciągle napiętym stanie.

Uwaga: W razie braku możliwości produkcji bramy z jednowałowym układem równoważenia brama może mieć dwuwałowy układ równoważenia. Dwuwałowy układ równoważenia zawiera dwa bloki wałów związane ze sobą dwiema przekładniami łańcuchowymi. Każdy blok wałów zawiera dwa wały ze sprzęgłem łączącym, sprężyny zebrane z końcówkami sprężynowymi, wsporniki z zapobiegawczymi sprzęgłami zapadkowymi.

Dla bram używanych w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności jest przewidziane specjalne wyposażenie zwiększające odporność wyrobu na korozję, lecz nie wykluczające pojawienia się śladów korozji.

Podnoszenie-opuszczenie bramy jest realizowane ręcznie lub za pomocą napędu elektrycznego. Sterowanie ręczne może być realizowane za pomocą uchwytów zamocowanych na płaszczu bramy, jak również liny lub reduktora, uruchamianego za pomocą stalowego łańcucha (zależnie od zestawu dostawy podanego w umowie).

W konstrukcji bram są stosowane następujące elementy bezpieczeństwa, które zapobiegają opadnięciu płaszczu bramy:

- wsporniki dolne z zabezpieczeniem przed urwaniem się liny (poz. 1 na rys. 11);
- zapobiegawcze sprzęgła zapadkowe (poz. 16 na rys. 11), uruchamiane przy usterce sprężyn.

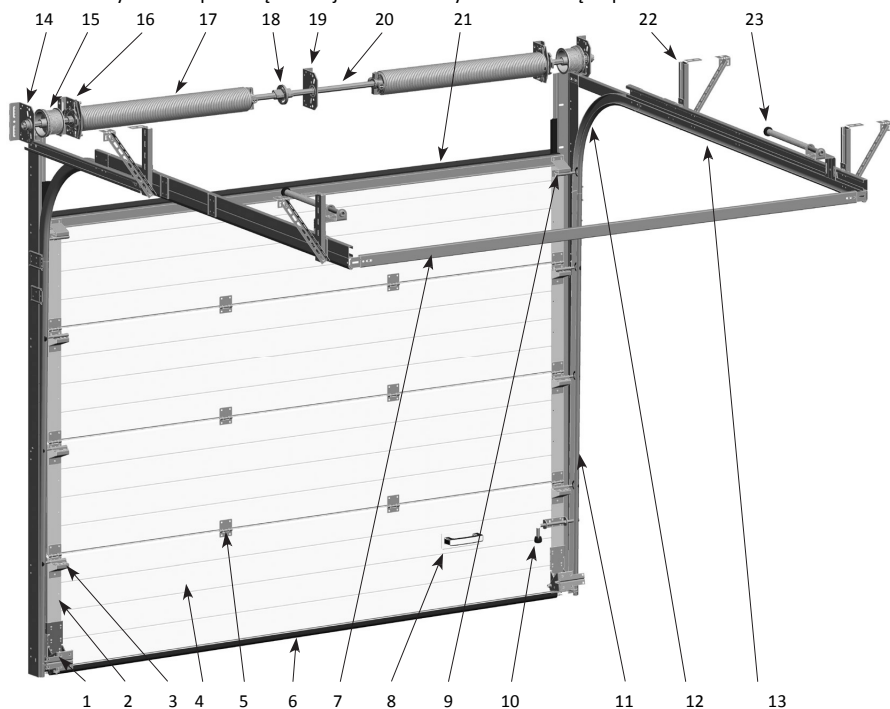
Bramy z napędem elektrycznym mogą być wyposażone w następujące elementy zabezpieczenia i automatyki:

- mikrowyłączniki wyłączające napęd elektryczny przy usterce sprężyn;
- mikrowyłączniki wyłączające napęd elektryczny przy urwaniu się liny;
- czujnik blokujący podnoszenie płaszczu bramy, jeśli furtka nie jest do końca zamknięta.

Układy sterowania szeregu modeli napędów elektrycznych bram przemysłowych przewidują zabezpieczenie dolnej krawędzi płaszczu bramy przy opuszczeniu na przeszkodę bez zamontowania czujników dodatkowych. W tym przypadku, przy najeździe płaszczu na przeszkodę napęd zmienia kierunek ruchu płaszczu na przeciwny. W pozostałych typach napędów elektrycznych są używane czujniki optyczne, które zadziałają przy opuszczeniu płaszczu bramy na przeszkodę. Czujniki są montowane do uszczelki dolnej i w razie jej deformacji w wyniku opuszczenia na przeszkodę przekazują do układu sterowania napędem elektrycznym

sygnał do zatrzymania. Po zatrzymaniu się napęd podnosi płaszcz bramy na niedużą odległość do góry i się zatrzymuje. W razie braku lub usterki czujnika przekazanie rozkazu do opuszczenia płaszcz bramy jest możliwe tylko w trybie „obecność operatora”, tzn., przy utrzymaniu w pozycji naciśniętej odpowiedniego przycisku bloku sterowania. W celu podnoszenia bramy nie ma potrzeby utrzymywania odpowiedniego przycisku.

Bramę zamyka się za pomocą zasuw sprężynowej lub zamka ryglującego. Zamek ryglujący pozwala na zamykanie bramy tak od wewnątrz, jak również od zewnątrz pomieszczenia. Zamykanie za pomocą zasuw jest możliwe tylko od wewnątrz pomieszczenia.



1	Wspornik dolny z rolką jezdną
2	Nakładka boczna
3	Wspornik boczny z rolką jezdną
4	Panel bramy
5	Zawias pośredni
6	Dolny profil końcowy z uszczelką
7	Tylna poprzeczka
8	Uchwyt
9	Wspornik dolny z rolką jezdną
10	Zasuwa
11	Podpora narożna z prowadnicą pionową i uszczelką boczną
12	Profil promieniowy

13	Prowadnica pozioma
14	Wspornik boczny
15	Bęben linowy
16	Wspornik z zapobiegawczym sprzęgłem zapadkowym
17	Sprężyna z końcówkami
18	Sprzęgło
19	Wspornik pośredni
20	Wał
21	Górny profil końcowy z uszczelką
22	Zawieszenie regulowane
23	Tłumik

Rys. 11. Bramy przemysłowe. Montaż zwykły

2. TRYB PRACY PRODUKTU

2.1 TRYB PRACY BRAM ZE STEROWANIEM RĘCZNYM

a) otwieranie bramy od wewnątrz:

- przy występowaniu zasuwy sprężynowej do otwierania bramy od wewnątrz należy otworzyć zasuwę i utrwalić ją w pozycji otwartej;
- przy występowaniu zamka ryglującego należy otworzyć zamek naciskając na uchwyt-przycisk zamka i przekręcając go w potrzebnym kierunku;
- podnieść płaszcz bramy do jego zatrzymania się w końcowej górnej pozycji z wykorzystaniem uchwyty zamocowanego z wewnętrznej strony płaszcza bramy, liny czy napędu łańcuchowego (zależnie od wyposażenia bramy).

b) otwieranie bramy od zewnątrz:

- przekręceniem klucza otworzyć zamek ryglujący (jeżeli występuje);
- podnieść płaszcz używając uchwyty bramy.

c) zamykanie bramy od wewnątrz:

- opuścić płaszcz bramy używając uchwyty, liny lub napędu łańcuchowego (zależnie od wyposażenia bramy);
- zamknąć drzwi na zasuwę sprężynową lub zamek ryglujący.

d) zamykanie bramy od zewnątrz:

- opuścić płaszcz używając uchwyty bramy;
- przekręceniem klucza zamknąć zamek ryglujący (jeżeli występuje),

1.2 TRYB PRACY BRAM Z NAPĘDEM ELEKTRYCZNYM

Przy użytkowaniu bramy wyposażonej w napęd elektryczny, urządzenia sterowania zdalnego, zamki elektroniczne oraz inne dodatkowe środki sterowania, należy korzystać z dokumentów dot. użytkowania napędu elektrycznego i urządzeń dodatkowych.

Uwaga! Włączenie napędu elektrycznego należy wykonywać tylko dla nie zamkniętych na zamek ryglujący czy zasuwę sprężynową bram w celu uniknięcia uszkodzenia części i mechanizmów bram i/lub napędu elektrycznego.

2. WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA

Wykorzystane w konstrukcji elementy zapewniają pełne bezpieczeństwo użytkownika wyrobu pod warunkiem przestrzegania wymagań techniki bezpieczeństwa.

Przy sterowaniu bramą należy prowadzić kontrolę wizualną procesu podnoszenia-opuszczenia płaszcza w celu zapobiegania pojawieniu się w strefie roboczej ludzi i przedmiotów obcych.

W procesie użytkowania bram segmentowych zabrania się:

- przeszkadzać ruchowi (podnoszeniu-opuszczeniu) płaszcza bramy;
- w procesie opuszczenia płaszcza pozostawać w strefie jego ruchu;
- podnosić płaszcz bramy z otwartą furtką. W przypadku wyposażenia bramy w napęd elektryczny — użytkować bramę z nie podłączonym czujnikiem pozycji furtki;

- W przypadku wyposażenia bramy w napęd elektryczny — ręcznie podnosić płaszcz bramy bez uprzedniego odblokowania napędu;
- podnosić bramę za pomocą napędu elektrycznego przy zamkniętym zamku ryglującym i/lub zasuwie sprężynowej;
- wyłączać domykacz furtki;
- użytkować bramę, jeśli występują zanieczyszczenia konstrukcji bramy mogące doprowadzić do awarii bramy;
- przekazywać pilot zdalnego sterowania dzieciom;
- użytkować bramę segmentową przy występowaniu widocznych uszkodzeń lin ciągnowych, sprężyn, wsporników oraz innych elementów konstrukcji, kabli zasilania i urządzeń sterowania;
- użytkować bramę w przypadku zaistnienia usterki jednej lub więcej części bramy;
- na własną rękę dokonywać naprawy bramy.

Wjazd-wyjazd jest dopuszczalny tylko po tym, jak brama zatrzymała się w skrajnej górnej pozycji. Przy tym należy przekonać się, że została wyeliminowana możliwość dotknięcia konstrukcyjnych elementów bramy środkiem transportu.

Uwaga! Zabrania się samodzielne wprowadzenie zmian do konstrukcji bramy, w tym wbudowanie dodatkowych elementów konstrukcyjnych. Może to spowodować awarię lub przyspieszone zużycie elementów konstrukcji.

W razie zaistnienia zakłóceń i usterek w pracy Państwa bramy segmentowej, w szczególności, w przypadku powstania niezwykłego szumu, zapachu lub innych rzeczy niepokojących, należy natychmiast przerwać użytkowanie bramy i zwrócić się do działu obsługi klienta dystrybutora, która zamontowała bramę, lub do specjalistycznego biura obsługi (zakładu).

3. OBSŁUGA PRODUKTU

W celu utrzymania wyrobów w stałej sprawności technicznej i gotowości do pracy należy utrzymywać w czystości wszystkie elementy bramy. Do czyszczenia należy stosować odpowiednią tkaninę i płyny do mycia (nieagresywne).

Przy przedostaniu się na powierzchnię bramy agresywnych środków czyszczących należy zmyć je za pomocą odpowiednich środków.

Dopuszczalne jest pocenie się i powstawanie skroplin na wewnętrznych powierzchniach oszklenia.

W celu niezawodnej i długowiecznej pracy bram segmentowych należy przestrzegać następujących wymagań:

- użytkować tylko prawidłowo wyregulowane bramy;
- na drodze ruchu bramy nie mogą znajdować się zawady i przeszkody;
- należy regularnie smarować rolki jezdne i zawiasy smarem stałym (Litol24 lub analogiczny smar);

Uwaga! Zabrania się smarowania prowadnic smarami stałymi.

- ręcznie zapewnić płynność ruchu płaszczu przy podnoszeniu bramy. Przy wykorzystaniu napędu elektrycznego nie przyspieszać i nie zatrzymywać ruchu płaszczu;
- nie pozostawiać bramy na dłuższy czas w otwartej lub półotwartej pozycji;

- użytkowanie bramy w okresie zimowym lub po długim znajdowaniu się w pozycji zamkniętej należy zacząć od oczyszczenia od śniegu, lodu i brudu;
- w celu zapobiegania ugięciu dolnego profilu końcowego nie należy stawać lub w inny sposób wpływać na próg wbudowanej furtki.

Zalecenia dot. użytkowania bram zamontowanych w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności (na przykład automatyczne myjnie środków transportu drogowego i kolejowego)

Po zamontowaniu bramy zaleca się:

- zamontować zasłonę ochronną* na odległości 600 - 700 mm od płaszcza bramy;
- jeśli wał skrętny jest umieszczony z tyłu prowadnic poziomych i znajduje się nad strefą mycia samochodów, to należy zabezpieczyć go obudową ochronną*;
- w celu zmniejszenia przedostania się oparów środków czyszczących na elementy konstrukcji bramy zaleca się zamontowanie wyciągu*;
- przy przedostaniu się środków czyszczących na elementy konstrukcji środków czyszczących mają one być zmyte czystą wodą od razu po myciu samochodu, płaszc bramy należy przetrzeć suchą ścierką;
 - wsporniki, osie rolek, sprężyny należy smarować smarem stałym (Litol24 lub analogiczny smar) co najmniej raz w miesiącu (zaleca się raz w tygodniu).

Zachowanie powyższych zaleceń zwiększa odporność wyrobu na korozję, lecz nie wyklucza pojawienia się śladów korozji.

4. OBSŁUGA SERWISOWA

Brama segmentowa to urządzenie zawierające szereg ruchomych części i mechanizmów. W celu pracy bez zakłóceń, jak również w celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania bramy należy przeprowadzać okresowe przeglądy techniczne i obsługę zgodnie z wykazem prac okresowych.

Obsługa serwisowa bram segmentowych ma być realizowana wyłącznie przez pracowników specjalistycznej służby serwisowej (zakładu) lub przez specjalistów przedsiębiorstwa, które zamontowało ten wyrób. W toku obsługi serwisowej należy stosować autentyczne części zapasowe/zespoły Producenta.

Dla bram garażowych należy przeprowadzać obsługę serwisową co najmniej raz w roku. Pierwszą obsługę serwisową należy przeprowadzić po trzech miesiącach po zamontowaniu bramy.

Obsługa serwisowa bram, użytkowanych w szczególnych warunkach, ma odbywać się co najmniej jeden raz na trzy miesiące. Do szczególnych warunków użytkowania są zaliczane:

- automatyczne myjnie środków transportu drogowego i kolejowego;
- pomieszczenia produkcyjne i magazynowe, garaże i parkingi z intensywnością wykorzystania powyżej 30 cykli dziennie;
- trudne warunki atmosferyczne (wysokie obciążenia wiatrem, rejonny z długim (powyżej 6 miesięcy) okresem oddziaływania temperatur ujemnych).

Zalecone jest również przeprowadzenie obsługi serwisowej po dokonaniu remontów (malarskich oraz innych prac budowlanych) wewnątrz pomieszczeń, w których zamontowano bramę.

* Nie są zawarte w zestawie dostawy bramy.

5. ZOBOWIĄZANIA GWARANCYJNE

5.1 OKRES GWARANCYJNY

Producent udziela gwarancji na bramę segmentową „Alutech” (dalej w tekście – wyrób) na okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy.

Przy wyposażeniu wyrobu w napęd elektryczny gwarancja na napęd elektryczny jest udzielana w ramach okresu gwarancyjnego określonego przez fabrykę-producenta napędów elektrycznych. Okres gwarancyjny dla wyrobu jest liczony od daty dostawy wyrobu, a w przypadku braku możliwości określenia daty dostawy – od dnia produkcji.

5.2 ZOBOWIĄZANIA GWARANCYJNE PRODUCENTA

W ciągu okresu gwarancyjnego Producent zapewnia usunięcie wszystkich wykrytych w wyrobach ukrytych usterek o charakterze produkcyjnym. Jako „ukryte usterki o charakterze produkcyjnym” są ujmowane uszkodzenia spowodowane defektem materiału lub naruszeniem technologicznego procesu produkcji części (składników). Fakt wykrycia usterek obowiązkowo ma być potwierdzony odpowiednim Aktem dwustronnym (reklamacyjnym, wybrakowania itd.), sporządzonym z obowiązkowym udziałem specjalistycznego biura obsługi (zakładu) lub przedsiębiorstwa, które dokonało zamontowania wyrobu.

W przypadku wykrycia w wyrobie przed zakończeniem okresu gwarancyjnego ukrytych usterek o charakterze produkcyjnym, potwierdzonych odpowiednim Aktem dwustronnym, i jeśli producent nie udowodni, że usterka zaistniała po przekazaniu wyrobu nabywcy wskutek naruszenia przez nabywcę przepisów określonych niniejszą Instrukcją, czy działań osób trzecich, czy okoliczności siły wyższej, Producent zobowiązuje się wg własnego wyboru:

- bezpłatnie dokonać wymiany części (składników) o złej jakości na części (składniki) o należytej jakości;
- bezpłatnie przeprowadzić naprawę części (składników) o złej jakości. Wymienione części (składniki) stają się własnością Producenta. Gwarancyjny okres części (składników), zamontowanych zamiast części o złej jakości równa się gwarancyjnemu okresowi wymienionych części (składników).

5.3 WARUNKI UDZIELENIA GWARANCJI I OBSŁUGI GWARANCYJNEJ

Gwarancja Producenta obowiązuje pod warunkiem należytego montażu wyrobu realizowanego przez wykwalifikowany personel. Dane o organizacji, która dokonała montażu, zostają podane w Dzienniku Konserwacji Bramy. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wady wyrobu, zaistniałe wskutek nienależytego montażu.

Obsługa gwarancyjna jest realizowana pod warunkiem zachowania przez Użytkownika przepisów użytkowania i obsługi wyrobu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wady wyrobu powstałe wskutek naruszenia przepisów i norm użytkowania wyrobu, podanych w niniejszej Instrukcji.

Koniecznym warunkiem wykonania zobowiązań gwarancyjnych przez Producenta jest przeprowadzenie planowej obsługi technicznej zgodnie z rozdziałem 5 niniejszej Instrukcji. Każda planowa obsługa techniczna ma być odnotowana w Dzienniku Konserwacji Bramy (rozdział „Obsługa serwisowa”).

Naprawa gwarancyjna jest realizowana wyłącznie przy występowaniu oryginału Dzienniku Konserwacji Bramy.

Gwarancja nie obejmuje:

- usterek powstałych wskutek naruszenia przepisów użytkowania i obsługi wyrobu;
- usterek będących skutkiem zużycia naturalnego z uwzględnieniem warunków i intensywności użytkowania wyrobu;
- części (składników), które podlegają wyraźnie wyrażonemu zużyciu eksploatacyjnemu (z resursem użytkowania podanym w Dzienniku Konserwacji Bramy i dokumentach technicznych producenta części (składników));
- uszkodzeń wyrobu będących skutkiem działań Zleceniodawcy lub innych osób trzecich;
- usterek i wad spowodowanych zewnętrznym oddziaływaniem na wyrób (ogień, woda, sole, kwasy, alkalia itd.);
- usterek zaistniałych w wyniku prób samowolnego regulowania, naprawy, ponownego montażu lub przeróbki wyrobu;
- usterek zaistniałych w wyniku wykorzystania składników wyrobu produkcji innych firm bez zgody Producenta wyrobu;
- usterek spowodowanych brakiem regularnej obsługi technicznej i przeglądów wyrobu, określonych w rozdziale 5 niniejszej Instrukcji;
- usterek zaistniałych wskutek naprawy wykonanej przez nieautoryzowane biuro obsługi (zakład) lub przez przedsiębiorstwo odmienne od tego, które dokonało montażu wyrobu;



10-508, Selitskogo str.
220075, Minsk, Republic of Belarus
Tel. +375 (17) 330 11 00
Fax +375 (17) 330 11 01
www.alutech-group.com

ul. Selickiego, 10-508
220075, Republika Białoruś, m. Mińsk
Tel. +375 (17) 330 11 00
Faks +375 (17) 330 11 01
www.alutech-group.com



Günther Tore Systems GmbH
Dr. Wolfgang Günther Strasse 3-12
56479 Neunkirchen
Tel.: +49(0)6436/601-0
Email: info@guenther-tore.de
www.guenther-tore.de